

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

12 MAI 1953.

12 MEI 1953.

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 24 juillet 1927 relative à la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 24 Juli 1927 betreffende schadeloosstelling inzake beroepsziekten.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ONTWERP

OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article premier.

L'article 12, alinéa 2, de la loi du 24 juillet 1927 relative à la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles, est remplacé par la disposition suivante :

« En cas d'incapacité permanente partielle, la valeur de la rente est intégralement payée en capital à l'intéressé lorsque ladite rente est calculée sur un taux de dépréciation permanente qui ne dépasse pas 5 %. »

Eerste artikel.

Artikel 12, tweede lid, van de wet van 24 Juli 1927 betreffende schadeloosstelling inzake beroepsziekten, wordt door volgende bepaling vervangen :

« In geval van blijvende gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid, wordt de waarde van de rente aan de betrokkene geheel in kapitaal uitgekeerd wanneer deze rente berekend wordt volgens een percentage van blijvende werkonbekwaamheid van niet meer dan 5 t. h. »

Art. 2.

Art. 2

Il est inséré après l'article 13 de la même loi, un article 13bis libellé comme suit :

Na artikel 13 van dezelfde wet wordt een artikel 13bis ingelast, luidend als volgt :

« Art. 13bis. — La victime d'une maladie professionnelle, bénéficiaire d'une rente, d'une indemnité ou d'une allocation en vertu de la présente loi, reste tenue au paiement des cotisations dues en application de la législation sur la sécurité sociale.

» Le Roi détermine les modalités de perception et de répartition de ces cotisations ainsi que les modalités d'exécution des dispositions ci-dessus.

» Les dispositions de l'article 12 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par l'arrêté-loi du 6 septembre 1946, sont applicables au paiement des cotisations prévues ci-dessus.

« Art. 13bis. — De door een beroepsziekte getroffen, die begunstigd is krachtens deze wet, met een rente, vergoeding of toelage, blijft gehouden tot betaling der bijdragen, verschuldigd in toepassing der wetgeving op de maatschappelijke zekerheid.

» De Koning bepaalt de modaliteiten van inning en van omslag dezer bijdragen alsook de uitvoeringsmodaliteiten van bovenstaande bepalingen.

» De bepalingen van artikel 12 van de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de besluitwet van 6 September 1946, zijn van toepassing op de betaling van de hoger bepaalde bijdragen.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

78 (1951-1952) : Projet de loi.
262 : Rapport.

Annales du Sénat :

7 mai 1953.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

78 (1951-1952) : Wetsontwerp.
262 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

7 Mei 1953.

» Les cotisations visées par le présent article ne sont pas dues sur la rente payée en cas de décès aux ayants droit de la victime en vertu de l'article 7, c. »

Art. 3.

L'article 14, alinéas 2 et 3, de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les dommages et intérêts ne sont pas cumulés avec les réparations résultant de la présente loi.

» En cas de responsabilité totale des personnes visées aux 1° et 2° ci-dessus, le Fonds de prévoyance reste cependant tenu au paiement des réparations légales dans la mesure où, par suite d'insolvabilité, ces personnes ne paient pas les indemnités dues pour dommages matériels en vertu du droit commun.

» En cas de responsabilité partielle des personnes visées aux 1° et 2° ci-dessus, le Fonds de prévoyance reste tenu au paiement :

» 1° de la fraction des réparations légales qui correspond à la part de responsabilité qui n'est pas mise à charge de ces personnes et

» 2° dans la mesure de l'insolvabilité de ces personnes, du surplus des réparations légales.

» L'action contre la personne responsable pourra même être exercée par le Fonds de prévoyance à ses risques et périls en lieu et place de la victime ou de ses ayants droit, s'ils négligent de l'exercer. »

Art. 4.

A l'article 17, alinéa 2, de la même loi, le chiffre « 300 » est remplacé par « 2.000 ».

Art. 5.

La présente loi entre en vigueur le 15 octobre 1951.

Bruxelles, le 7 mai 1953.

Le Président du Sénat,

» De in dit artikel bedoelde bijdragen zijn niet verschuldigd op de rente die krachtens artikel 7, c, bij overlijden aan de rechtverkrijgenden van de getroffene wordt uitbetaald. »

Art. 3.

Artikel 14, lid 2 en 3, van dezelfde wet wordt door volgende bepalingen vervangen :

« De schadevergoeding wordt niet gecumuleerd met de uit deze wet voortvloeiende vergoedingen.

» In geval van volledige aansprakelijkheid van de personen bedoeld in bovenvermeld 1° en 2°, blijft het Voorzorgsfonds evenwel gehouden tot betaling van de wettelijke vergoedingen, voor zover deze personen, ingevolge insolventie, niet de vergoedingen betalen, die volgens het gemeen recht verschuldigd zijn wegens stoffelijke schade.

» In geval van gedeeltelijke aansprakelijkheid van de personen bedoeld in bovenvermeld 1° en 2°, blijft het Voorzorgsfonds gehouden tot betaling :

» 1° van het deel der wettelijke vergoedingen dat overeenstemt met het aandeel van de aansprakelijkheid dat niet ten laste van deze personen wordt gelegd en

» 2° in de mate van de insolventie van deze personen, van de rest der wettelijke vergoedingen.

» De rechtsvordering tegen de aansprakelijke persoon kan zelfs door het Voorzorgsfonds, op eigen risico, worden ingesteld, in de plaats van de getroffene of zijn rechtverkrijgenden, zo deze verzuimen van hun recht gebruik te maken. »

Art. 4.

In artikel 17, lid 2, van dezelfde wet, wordt het cijfer « 300 » vervangen door « 2.000 ».

Art. 5.

De wet treedt in werking op 15 October 1951.

Brussel, 7 Mei 1953.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. BOUILLY,
J. JESPERS.